

ЕКСПОРТНІ ПРОПОЗИЦІЇ

EXPORT OFFERS

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ТОВ «СКАЛА» вул. Рудківська, 5, м. Борщів, Тернопільська область, Україна, 48702 тел.: (+38 03541) 2-39-46, тел./факс: (+38 03541) 2-18-20 E-mail: Natalia.Svorak@knauf.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“SKALA” Ltd. 5 Rudkivska Str., Borshchiv, Ternopil region, Ukraine, 48702 phone: (+38 03541) 2-39-46, phone/fax: (+38 03541) 2-18-20 E-mail: Natalia.Svorak@knauf.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Балафін Ігор Balafin Igor
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Камінь гіпсовий Шишківського родовища гіпсів для виробництва в'язучих матеріалів (25201010) Щебінь гіпсовий Шишківського родовища гіпсів для виробництва в'язучих матеріалів (25171010)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Stone gypseous Shishkoveckogo of deposit of gipsiv for the production of astrigent materials (25201010) Crushed stone gypseous Shishkoveckogo of deposit of gipsiv for the production of astrigent materials (25171010)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Камінь та щебінь гіпсові використовуються для виробництва гіпсокартону, сухих будівельних сумішей та цементу
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Stone and macadam the gipseous are used for the production of gipsokartonu, dry build mixtures and cement
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності
Країна наявного партнера	Білорусія, Литва, Латвія
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Країни Європи, Прибалтики
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	50 000 т щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	70 т – 50000 т
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	FCA, CPT, DAF, DDU
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Swift transfer
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар (<i>укр. мовою</i>)	ТДНТП «ПРОМІНЬ» вул. Текстильна 38, м. Тернопіль, Тернопільська область, Україна, 46016 тел.: (+38 0352) 25-05-63, 23-63-11 тел./факс: (+38 0352) 25-45-29 E-mail: promin.ant@gmail.com www.promin-ant ho.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар (<i>англ. мовою</i>)	“PROMIN” TERNOPII STATE SCIENTIFIC AND TECHNICAL ENTERPRISE 38 Tekstylna Str., Ternopil, Ukraine, 46016 phone: (+38 0352) 25-05-63, 23-63-11 phone/fax: (+38 0352) 25-45-29 E-mail: promin.ant@gmail.com www.promin-ant ho.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту (<i>укр. та англ. мовами</i>)	Сиротюк Володимир Syrotyuk Volodymyr
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД (<i>Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності</i>)	Антенні системи наземного базування для станцій супутникового телебачення та зв'язку 85291031
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS (<i>Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів</i>) <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Antennas systems for Earth stations of satellite television and communication (85291031)
Додатковий опис товару чи його похідних (<i>укр. мовою</i>)	Запропоновані антенні системи використовуються для супутникових систем зв'язку і телебачення, передачі інформації по каналах “Internet”, локальних комп'ютерних мереж, в освоєнні космічного простору, вивчення Землі, метеорології і телеметрії. За призначенням, вартісними та технічними характеристиками продукція може експортуватися і в даний час експортується. В плані імпортозаміщення антенні системи ТДНТП “Промінь” абсолютно конкурентоспроможні. Продукція підприємства всесезонна. Вказані види антенних систем можуть поставлятися в залежності від умов договору різними видами транспорту. Упаковка гарантує збереження продукції на складі та під час транспортування. Антенні системи – специфічна продукція, що являє собою супутникову антену з діаметрами рефлекторів від 5 до 16м, опорноповоротним пристроєм (ОПП), системою наведення. До сервісних послуг відноситься: транспортування до місця призначення, монтаж, наладка та здача в експлуатацію антенних систем, а також гарантійне обслуговування. Продукція підприємства конкурентоспроможна завдяки нижчій вартості та в більшості випадків більшій точності. Антенні системи мають термін гарантії та сервісного обслуговування. КОМПЛЕКТАЦІЯ АНТЕННОЇ СИСТЕМИ АС – 5м: <u>I.Комплектація:</u> 1. Опорно - поворотний пристрій; 2. Рефлектор v5м; 3. Опромінююча система: - опромінювач; - контррефлектор; - підвіс з механізмом регулювання; - колона опромінювача. 4. Тракт С/Ku. 5. Система наведення: - блок управління; - комплект кабелів;

	<p>- комплект кінцевих вимикачів; - датчики. 6. Тара. <u>II. Ціна – договірна.</u> <u>III. Інші умови:</u> Тип підвісу: АЗ-КМ: АЗ ±70 (неоперативний) ±35 (оперативний) КМ 0...90 (оперативний) Вітрове навантаження: 80км/год (робоче), 180км/год (критичне) Температурний діапазон: - 40 °С...+50 °С. <u>Термін поставки складає від 5 – ти місяців.</u> Вартість доставки антенної системи, робіт по монтажу та її налаштуванню на місці встановлення в загальну ціну АС не входить</p>
<p>Додатковий опис товару чи його похідних (англ. мовою)</p>	<p>The proposed antenna systems are used for the satellite systems of communication, television and transmitting of information by means of Internet channels, into the space investigation, remote probing of the Earth, radio astrology, weather forecast and telemeasuring. The products may be exported to different countries by its application, cost and technical features. "Promin" Ternopil State Scientific and Technical Enterprise is absolutely competitive in terms of import replacement for antenna systems. The enterprise products are all-season. The specified kinds of the antenna systems may be delivered depending on the agreement conditions by means of different kinds of transport. The packing guarantees the products preservation at the warehouse and within transportation. Antenna Systems are specific products representing satellite antenna with the reflector diameters from 5 till 16.0m, rotary support, system for control and tracing of the satellites. Services include the following: transporting to the destination place, assembling, setting up and start up of Antenna Systems as well as after-sales service. The enterprise products are competitive due to the lower price and correspondence to the international requirements. Antenna Systems have guarantee period and after-sales service.</p> <p>5m Antenna Accessory</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Support kit 2. 5m reflector 3. Rays system: <ul style="list-style-type: none"> - feeder; - subreflector; - support with the mechanism of adjusting for subreflector; - support for feeder. 4. C/Ku – band MW – Path. 5. Tracking system: <ul style="list-style-type: none"> - control system, - cables kit, - limit switches kit; - sensors. 6. Packing kit. <p>The price contractual. The other conditions: <i>Type of support kit:</i> Az - El: Az ±70 (non - continuous) ±35 (continuous) El 0...90 (continuous) <i>The wind Loading:</i> 80km/h (normal), 180km/h (survival). <i>Temperature range:</i> - 40 °С...+50 °С. <u>Delivery time is between five months.</u> Shipping cost antenna system, work on installation and configuration of on-site establishment in the overall price of the antenna system is not included</p>

Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	Антенні системи під замовлення сертифікації не потребують
Країна наявного партнера	Австрія, Україна, Італія, Англія, Росія
Потенційні ринки збуту (країни)	Росія, Австрія, Італія, Німеччина, країни Далекого Сходу, країни Африки
Обсяги (в кг, т, м, куб, шт., л тощо) пропонованої продукції, які можуть бути поставлені (одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)	Антенна система з діаметром рефлектора 7,3м – 6 шт.; 7м – 6 шт.; 5м – 8 шт. щорічно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	За вимогою клієнта
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) (у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)	Антенна система з діаметром рефлектора 7,3м – від 75 000 до 80 000 дол. США Антенна система з діаметром рефлектора 7м – від 70 000 до 75 000 дол. США Антенна система з діаметром рефлектора 5м – від 50 000 до 55 000 дол. США
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс (виберіть один чи декілька можливих варіантів)	EXW, FCA, DDU
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера (один чи декілька можливих варіантів)	Documentary remittance
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах (наприклад на www.europages.com)?	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ТДНТП «ПРОМІНЬ» вул. Текстильна 38, м. Тернопіль, Тернопільська область, Україна, 46016 тел.: (+38 0352) 25-05-63, 23-63-11 тел./факс: (+38 0352) 25-45-29 E-mail: promin.ant@gmail.com www.promin-ant ho.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“PROMIN” TERNOPII STATE SCIENTIFIC AND TECHNICAL ENTERPRISE 38 Tekstylna Str., Ternopil, Ukraine, 46016 phone: (+38 0352) 25-05-63, 23-63-11 phone/fax: (+38 0352) 25-45-29 E-mail: promin.ant@gmail.com www.promin-ant ho.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Сиротюк Володимир Syrotyuk Volodymyr
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Антенні системи наземного базування для станцій супутникового телебачення та зв'язку (85291031)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Antennas systems for Earth stations of satellite television and communication (85291031)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Запропоновані антенні системи використовуються для супутникових систем зв'язку і телебачення передачі інформації по каналах “Internet”, локальних комп'ютерних мереж, в освоєнні космічного простору, вивчення Землі, метеорології і телеметрії. За призначенням, вартісними та технічними характеристикам продукція може експортуватися і в даний час експортується. В плані імпортозаміщення антенні системи ТДНТП “Промінь” абсолютно конкурентоспроможні. Продукція підприємства всесезонна. Вказані види антенних систем можуть поставлятися в залежності від умов договору різними видами транспорту. Упаковка гарантує збереження продукції на складі та під час транспортування. Антенні системи – специфічна продукція, що являє собою супутникову антену з діаметрами рефлекторів від 5 до 16м, опорно-поворотним пристроєм (ОПП), системою наведення. До сервісних послуг відноситься: транспортування до місця призначення, монтаж, наладка та здача в експлуатацію антенних систем, а також гарантійне обслуговування. Продукція підприємства конкурентоспроможна завдяки нижчій вартості та в більшості випадків більшій точності. Антенні системи мають термін гарантії та сервісного обслуговування. КОМПЛЕКТАЦІЯ АНТЕННОЇ СИСТЕМИ АС – 7,3м: <i>1.Комплектація:</i> 1. Опорно - поворотний пристрій; 2. Рефлектор v7,3м; 3. Опромінююча система: - опромінювач; - контррефлектор; - підвіс з механізмом регулювання; - колона опромінювача. 4. Тракт С/Ку. 5. Система наведення: - блок управління;

	<p>- комплект кабелів; - комплект кінцевих вимикачів; - датчики. 6. Тара. II. Ціна – договірна. III. Інші умови: <i>Тип підвісу:</i> АЗ-КМ: АЗ ±70 (неоперативний) ±35 (оперативний) КМ 0...90 (оперативний) <i>Вітрове навантаження:</i> 80км/год (робоче), 180км/год (критичне) <i>Температурний діапазон:</i> - 40 °С...+50 °С. Термін поставки складає від 5 – ти місяців. Вартість доставки антенної системи, робіт по монтажу та її налаштуванню на місці встановлення в загальну ціну АС не входить</p>
<p>Додатковий опис товару чи його похідних (англ. мовою)</p>	<p>The proposed antenna systems are used for the satellite systems of communication, television and transmitting of information by means of Internet channels, into the space investigation, remote probing of the Earth, radio astrology, weather forecast and telemeasuring. The products may be exported to different countries by its application, cost and technical features. “Promin” Ternopil State Scientific and Technical Enterprise is absolutely competitive in terms of import replacement for antenna systems. The enterprise products are all-season. The specified kinds of the antenna systems may be delivered depending on the agreement conditions by means of different kinds of transport. The packing guarantees the products preservation at the warehouse and within transportation. Antenna Systems are specific products representing satellite antenna with the reflector diameters from 5 till 16.0m, rotary support, system for control and tracing of the satellites. Services include the following: transporting to the destination place, assembling, setting up and start up of Antenna Systems as well as after-sales service. The enterprise products are competitive due to the lower price and correspondence to the international requirements. Antenna Systems have guarantee period and after-sales service.</p> <p>7.3m Antenna Accessory</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Support kit 2. 7.3m reflector 3. Rays system: <ul style="list-style-type: none"> - feeder; - subreflector; - support with the mechanism of adjusting for subreflector; - support for feeder. 4. C/Ku – band MW – Path. 5. Tracking system: <ul style="list-style-type: none"> - control system, - cables kit, - limit switches kit; - sensors. 6. Packing kit. <p>The price contractual. The other conditions: <i>Type of support kit:</i> Az - El: Az ±70 (non - continuous) ±35 (continuous) El 0...90 (continuous) <i>The wind Loading:</i> 80km/h (normal), 180km/h (survival). <i>Temperature range:</i> - 40 °С...+50 °С. <u>Delivery time is between five months.</u> Shipping cost antenna system, work on installation and configuration of on-site establishment in the overall price of the antenna system is not included</p>

Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	Антенні системи під замовлення сертифікації не потребують
Країна наявного партнера	Австрія, Україна, Італія, Англія, Росія
Потенційні ринки збуту (країни)	Росія, Австрія, Італія, Німеччина, країни Далекого Сходу, країни Африки
Обсяги (в кг, т, м, куб, шт., л тощо) пропонованої продукції, які можуть бути поставлені (одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)	Антенна система з діаметром рефлектора 7,3м – 6 шт.; 7м – 6 шт.; 5м – 8 шт. щорічно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	За вимогою клієнта
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) (у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)	Антенна система з діаметром рефлектора 7,3м – від 75 000 до 80 000 дол. США Антенна система з діаметром рефлектора 7м – від 70 000 до 75 000 дол. США Антенна система з діаметром рефлектора 5м – від 50 000 до 55 000 дол. США
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс (виберіть один чи декілька можливих варіантів)	EXW, FCA, DDU
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера (один чи декілька можливих варіантів)	Documentary remittance
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах (наприклад на www.europages.com)?	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ТДНТП «ПРОМІНЬ» вул. Текстильна 38, м. Тернопіль, Тернопільська область, Україна, 46016 тел.: (+38 0352) 25-05-63, 23-63-11 тел./факс: (+38 0352) 25-45-29 E-mail: promin.ant@gmail.com www.promin-ant ho.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“PROMIN” TERNOPIIL STATE SCIENTIFIC AND TECHNICAL ENTERPRISE 38 Tekstylna Str., Ternopil, Ukraine, 46016 phone: (+38 0352) 25-05-63, 23-63-11 phone/fax: (+38 0352) 25-45-29 E-mail: promin.ant@gmail.com www.promin-ant ho.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Сиротюк Володимир Syrotyuk Volodymyr
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Антенні системи наземного базування для станцій супутникового телебачення та зв'язку 85291031
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Antennas systems for Earth stations of satellite television and communication (85291031)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Запропоновані антенні системи використовуються для супутникових систем зв'язку і телебачення передачі інформації по каналах “Internet”, локальних комп'ютерних мереж, в освоєнні космічного простору, вивчення Землі, метеорології і телеметрії. За призначенням, вартісними та технічними характеристикам продукція може експортуватися і в даний час експортується. В плані імпортозаміщення антенні системи ТДНТП “Промінь” абсолютно конкурентоспроможні. Продукція підприємства всесезонна. Вказані види антенних систем можуть поставлятися в залежності від умов договору різними видами транспорту. Упаковка гарантує збереження продукції на складі та під час транспортування. Антенні системи – специфічна продукція, що являє собою супутникову антену з діаметрами рефлекторів від 5 до 16м, опорно-поворотним пристроєм (ОПП), системою наведення. До сервісних послуг відноситься: транспортування до місця призначення, монтаж, наладка та здача в експлуатацію антенних систем, а також гарантійне обслуговування. Продукція підприємства конкурентоспроможна завдяки нижчій вартості та в більшості випадків більшій точності. Антенні системи мають термін гарантії та сервісного обслуговування. КОМПЛЕКТАЦІЯ АНТЕННОЇ СИСТЕМИ АС – 7м: <u>I.Комплектація:</u> 1. Опорно - поворотний пристрій; 2. Рефлектор v7м; 3. Опромінююча система: - опромінювач; - контррефлектор; - підвіс з механізмом регулювання; - колона опромінювача. 4. Тракт С/Ки. 5. Система наведення: - блок управління, - комплект кабелів,

	<p>- комплект кінцевих вимикачів; - датчики. 6. Тара.</p> <p><u>II. Ціна – договірна.</u></p> <p><u>III. Інші умови:</u> Тип підвісу: АЗ-КМ: АЗ ±70 (неоперативний) ±35 (оперативний) КМ 0...90 (оперативний) Вітрове навантаження: 80 км/год (робоче), 180 км/год (критичне) Температурний діапазон: - 40 °С...+50 °С. <u>Термін поставки складає від 5 – ти місяців.</u> Вартість доставки антенної системи, робіт по монтажу та її налаштуванню на місці встановлення в загальну ціну АС не входить</p>
<p>Додатковий опис товару чи його похідних (англ. мовою)</p>	<p>The proposed antenna systems are used for the satellite systems of communication, television and transmitting of information by means of Internet channels, into the space investigation, remote probing of the Earth, radio astrology, weather forecast and telemeasuring. The products may be exported to different countries by its application, cost and technical features. “Promin” Ternopil State Scientific and Technical Enterprise is absolutely competitive in terms of import replacement for antenna systems. The enterprise products are all-season. The specified kinds of the antenna systems may be delivered depending on the agreement conditions by means of different kinds of transport. The packing guarantees the products preservation at the warehouse and within transportation. Antenna Systems are specific products representing satellite antenna with the reflector diameters from 5 till 16.0m, rotary support, system for control and tracing of the satellites. Services include the following: transporting to the destination place, assembling, setting up and start up of Antenna Systems as well as after-sales service. The enterprise products are competitive due to the lower price and correspondence to the international requirements. Antenna Systems have guarantee period and after-sales service.</p> <p>7m Antenna Accessory</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Support kit 2. 7m reflector 3. Rays system: <ul style="list-style-type: none"> - feeder; - subreflector; - support with the mechanism of adjusting for subreflector; - support for feeder. 4. C/Ku – band MW – Path. 5. Tracking system: <ul style="list-style-type: none"> - control system; - cables kit; - limit switches kit; - sensors. 6. Packing kit. <p>The price contractual.</p> <p>The other conditions: Type of support kit: Az - El: Az ±70 (non - continuous) ±35 (continuous) El 0...90 (continuous) The wind Loading: 80km/h (normal), 180km/h (survival). Temperature range: - 40 °С...+50 °С. <u>Delivery time is between five months.</u> Shipping cost antenna system, work on installation and configuration of on-site establishment in the overall price of the antenna system is not included</p>

Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	Антенні системи під замовлення сертифікації не потребують
Країна наявного партнера	Австрія, Україна, Італія, Англія, Росія
Потенційні ринки збуту (країни)	Росія, Австрія, Італія, Німеччина, країни Далекого Сходу, країни Африки
Обсяги (в кг, т, м, куб, шт., л тощо) пропонованої продукції, які можуть бути поставлені (одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)	Антенна система з діаметром рефлектора 7,3м – 6 шт.; 7м – 6 шт.; 5м – 8 шт. щорічно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	За вимогою клієнта
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) (у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)	Антенна система з діаметром рефлектора 7,3м – від 75 000 до 80 000 дол. США Антенна система з діаметром рефлектора 7м – від 70 000 до 75 000 дол. США Антенна система з діаметром рефлектора 5м – від 50 000 до 55 000 дол. США
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс (виберіть один чи декілька можливих варіантів)	EXW, FCA, DDU
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера (один чи декілька можливих варіантів)	Documentary remittance
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах (наприклад на www.europages.com)?	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ТОВ «ВИДАВНИЦТВО «ШКОЛЯРИК» вул. Живова, 11, м. Тернопіль, Україна, 46008 тел.: (+38 0352) 43-10-72, 23-63-04, тел./факс: (+38 0352) 43-10-72 E-mail: sales@schoolboy.com.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	«SHKOLYARYK PUBLISHING HOUSE» Ltd. 11 Zhuvova Str., Ternopil, Ukraine, 46008 phone: (+38 0352) 43-10-72, 23-63-04 phone/fax: (+38 0352) 43-10-72 E-mail: sales@schoolboy.com.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Якубенко Оксана Yakubenko Oksana
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Зошити (48202000) Блокноти, записні книжки (48201030) Альбом для малювання (49030000)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Exercise books (48202000) Registers, account books, notebooks, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles (48201000) Children's picture, drawing or coloring books (49030000)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Портфель продукції компанії «Школярлик» складає п'ять торгових марок: ШКОЛЯРИК, МАНЮНЯ, STAR, STUDENT, EXPERT та ліцензійні торгові марки DISNEY, SIMPSONS. В асортимент продукції компанії входять: зошити учнівські на скобі: 12, 18, 24, 36, 48, 60, 96 аркушів у клітку, лінію, косу лінію; альбоми для малювання, нотні зошити; продукція для молодіжної аудиторії та офісу на спіралі, пружині форматів: А4, А5, В5, В6, А6 з лінування у клітку, лінію та спеціальними ліновками; також розроблено продукти для офісу і молодіжної аудиторії: зошит «3 в 1», «6 в 1» з пластиковою обкладинкою та розділювачами, недатований щоденник, блокноти з картонними розділювачами
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Products portfolio of Shkolyaryk Publishing House consists of 5 trade marks: SHKOLYARYK, MANYUNYA, STAR, STUDENT, EXPERT and DISNEY, SIMPSONS licensed trade marks. Products range consists of as follows: exercise books, stapled, 12, 18, 24, 36, 48, 60, 96 pages, squared, oblique line; drawing books, music books; spiral and double wire binding products for office and students of different size (A4, A5, B5, B6, A6), stapled, squared ruling and special ruling; special products for office and students (exercise book «3 in 1», «6 in 1», cover: PP sheets and dividers), undated diary, pads (board sheets dividers)
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Продукція виготовляється та реалізується: ринок України – з 1998 року, експорт – з 2004 року
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності
Країна наявного партнера	Білорусія, Литва, Латвія
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Росія, Казахстан, Туркменістан, Узбекистан, Латвія, Естонія, Польща, Румунія, Болгарія
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	20 т
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	6 т
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції від 0,0728 USD до 2.39 USD

Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс (<i>виберіть один чи декілька можливих варіантів</i>)	EXW, FCA
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера (<i>один чи декілька можливих варіантів</i>)	Swift transfer Stand-by letter of credit
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет системах (<i>наприклад на www.europages.com</i>)?	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар (<i>укр. мовою</i>)	ДП «ЗАЛОЗЕЦЬКИЙ СПИРТОВИЙ ЗАВОД» вул. Бродівська, 3, смт. Залізці, Зборівський район, Тернопільська область, Україна, 47234 тел.: (+38 03540) 3-12-02, тел./факс: (+38 03540) 3-14-37 E-mail: zspirit@ukr.net
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар (<i>англ. мовою</i>)	State Enterprise "ZALIZTSI ALCOHOL FACTORY" 3 Brodivska Str., Zaliztsi, Zboriv district, Ternopil region, Ukraine, 47234 phone: (+38 03540) 3-12-02, phone/fax: (+38 03540) 3-14-37 E-mail: zspirit@ukr.net
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту (<i>укр. та англ. мовами</i>)	Кунцьо Володимир Kuntsyo Vladimir
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД (<i>Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності</i>)	Спирт етиловий (22071000)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS (<i>Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів</i>) <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Ethyl alcohol (22071000)
Додатковий опис товару чи його похідних (<i>укр. мовою</i>)	Спирт етиловий ректифікований відповідно до ДСТУ 4221-2003
Додатковий опис товару чи його похідних (<i>англ. мовою</i>)	Alcohol the ethyl is rectified according to the State Standart of Ukraine 4221-2003
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Вживаною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат DQS GmbH №450835 QM від 10.06.2009 р.
Країна наявного партнера	-
Потенційні ринки збуту (<i>країни</i>)	Польща, Грузія, Туреччина, Молдова
Обсяги (<i>в кг, т, м, куб, шт., л тощо</i>) пропонуваної продукції, які можуть бути поставлені (<i>одноразово, щомісячно, щорічно, тощо</i>)	8000 декалітрів щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	8000 дал. – ж/д цистерни 2500 дал. – автомобільним транспортом
Орієнтовна ціна за одиницю пропонуваної продукції (від ... до ... в іноземній валюті) (<i>у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою</i>)	7 дол. США на умовах EXW 9,2 дол. США на умовах DAF
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс (<i>виберіть один чи декілька можливих варіантів</i>)	EXW, DAF
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера (<i>один чи декілька можливих варіантів</i>)	Letter of credit
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах (<i>наприклад на www.europages.com</i>)?	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ПП «БІОПАЛ» вул. Стефаника, 19, с. Гаї Шевченківські, Тернопільський район, Тернопільська область, Україна, 47710 тел.: (+38 0352) 54-62-41, тел./факс: (+38 035) 54-62-41 E-mail: pp-biopalmail.ru
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	Private Company "BIOPAL" 19 Stefanuka Str., village Gai Shevchenkivski, Ternopil district, Ternopil region, Ukraine, 47710 phone: (+38 0352) 54-62-41, phone/fax: (+38 0352) 54-62-41 E-mail: pp-biopalmail.ru
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Балагура Володимир Balagura Volodumir
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Тверде біопаливо в гранулах (12130000)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Hard biopropellant is in granules (12130000)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Гранули діаметром до 10 мм, виготовляються із полови, соломи
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Granules diametrom to 10 mm, made from a chaff, straw
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності
Країна наявного партнера	-
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Німеччина, Австрія, Голландія, Чехія, Словачія, Угорщина, Польща, Румунія, Бельгія
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	150 т щомісячно 1800 т щорічно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	20-40 т у бігбегax
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	від 100 Євро
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	EXW, FCA
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Swift transfer Credit card – cash – cheque Telex transfer Bill of exchange
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ТОВ «БЕРЕЖАНСЬКИЙ СКЛОЗАВОД» вул. Лепких, 33 м. Бережани, Тернопільська область, Україна, 47501 тел.: (+38 03548) 2-12-53, тел./факс: (+38 03548) 2-24-78 E-mail: sklo@ber.te.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“BEREZANY GLASS FACTORY” Ltd. 33 Lepkykh Str., Berezhany, Ternopil region, Ukraine, 47501 phone: (+38 03548) 2-12-53, phone/fax: (+38 03548) 2-24-78 E-mail: sklo@ber.te.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Винник Сергій Vynnyk Serhiy
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Сортовий склопосуд (7013295100)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Glassware (7013295100)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Посуд столовий та кухонний для пиття та для оформлення інтер'єру. Ручний розпис
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Hand blown glassware: glasses, bowls, beer mugs, jars, vases, candle holders. Hand painted
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Продукція випускається з 1962 року
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності
Країна наявного партнера	-
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Німеччина, Росія, Італія, Франція, Молдова
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонуваної продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	2000 - 50000 шт. щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	2000 шт. мінімальна партія
Орієнтовна ціна за одиницю пропонуваної продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	від 0.20 до 22 Євро
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	EXW, FCA, DDU, DAF
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Swift transfer Cash on delivery
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ВАТ «ПІДВИСОЦЬКИЙ ЗАВОД БУДМАТЕРІАЛІВ» с. Підвисоке, Бережанський район, Тернопільська область, Україна
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“PIDVYSOTSKIY PLANT OF BYILDING MATERIALS” Open JSC Pidvysoke village, Berezhany district, Ternopil region, Ukraine
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Верещака Володимир Vereschaka Volodymyr
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Вапно негашене порошкоподібне
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Powdered extinguished calices
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Фасоване по 35кг в поліетиленових мішках
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Packing by 35kilograms in the polyethylene sacks
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Вживаною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності
Країна наявного партнера	-
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Країни Євросоюзу, Росія, Молдова, Білорусь
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	1000 т щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	500 т – 1000 т, поліетилен
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	112-145 дол. США за 1т
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	DAF
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Documentary remittance
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ВАТ «ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ РАДІОЗАВОД «ОРІОН» вул. 15 Квітня, 6, м. Тернопіль, Україна, 46023 тел.: (+38 0352) 24-30-14, 28-51-92 тел./факс: (+38 0352) 24-40-07, 28-51-92 E-mail: zbut@orion.te.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	Public Joint-Stock Company "TERNOPIL RADIOPLANT "ORION" 6 15Kvitnya Str., Ternopil, Ukraine, 46023 phone: (+38 0352) 24-30-14, 28-51-92 phone/fax: (+38 0352) 24-40-07, 28-51-92 E-mail: zbut@orion.te.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Жегестовський Володимир Zhehestovskyy Volodymyr
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Засоби радіозв'язку (стаціонарні, автомобільні, портативні радіостанції) – (85252099); Шоломофон ШШ-1 (8529904010); Комплектуючі до радіостанцій (блоки, акумулятори...) (8529904010); Зарядні пристрої до радіостанцій (8504409300)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Професійні засоби радіозв'язку діапазону 146-174 (400-470) МГц (стаціонарні, автомобільні, портативні радіостанції, радіоретранслятори). Комплекси засобів радіозв'язку для бронетехніки та залізниці.
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Professional radio communication facilities operating within the frequency range of 146-174 (400-470) MHz (stationary radio sets, automobile radio sets, portable radio sets, radio repeaters). Systems of radio communication facilities for armored vehicles and railways.
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності
Країна наявного партнера	Єгипет, Індія, Пакистан, В'єтнам, Болгарія, Угорщина, Росія, Білорусія
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Бангладеш, Алжир, Лівія, Лаос, Туркменістан, Сирія, Таджикистан, Албанія, Монголія, Ефіопія, Бангладеш, Ангола, Алжир, Афганістан, Еквадор
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	FCA, CPT, CIP, EXW
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ТОВ «ОРБІТАЛ» вул. Князя Василька, 192а, м. Тербовля, Тернопільська область, Україна, 48100 тел.: (+38 03551) 2-37-47, тел./факс: (+38 03551) 2-37-47 E-mail: orbital@trb.ar.ukrtel.net
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“ORBITAL” Ltd. 192a Knyazya Vasulka Str., Terebovlya, Ternopil region, Ukraine, 48100 phone: (+38 03551) 2-37-47, phone/fax: (+38 03551) 2-37-47 E-mail: orbital@trb.ar.ukrtel.net
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Дзюбан Олександр Dzyuban Aleksander
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Новорічні ялинкової прикраси: - верхівка скляна - підвіска скляна - кулі скляні діаметром 60мм, 80мм, 100мм (95051010)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів) NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Glass Christmas decorations: - glass treetops - glass olives glass balls by diameter of 60mm, 80mm, 100mm (95051010)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Скляні ялинкові прикраси декоровані ручної роботи
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Glass Christmas decorations mouth – blown and hand - decorated
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	Товар не потребує сертифікації
Країна наявного партнера	Польща
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Німеччина
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	40000-50 000 штук щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	10000 євро, коробки гофрокартону, сувенірні набори
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	0,25 -1,20 євро
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	EXW, DDU
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Swift transfer
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ДП «КОВАЛІВСЬКИЙ СПИРТОВИЙ ЗАВОД» с. Ковалівка, Монастирський район, Тернопільська область, Україна, 48322 тел.: (+38 03555) 2-31-01, тел./факс: (+38 03555) 2-32-01 E-mail: kovalspirt@bigmir.net
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“KOVALIVKA STATE OWNED DISTILLERY” Kovalivka village, Monastyrська district, Ternopil region, Ukraine, 48322 phone: (+38 03555) 2-31-01, phone/fax: (+38 03555) 2-32-01 E-mail: kovalspirt@bigmir.net
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Черемшинська Любов Cheremshynska Lybow
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Спирт етиловий ректифікований (220710)
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Вживаною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності
Країна наявного партнера	-
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Польща, Туркменістан, Грузія, Азербайджан, Туреччина, Угорщина
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	90000 дал щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	8000 дал ж/д цистерна
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	FCA, EXW, CIF, CPT, DAF
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	100% попередня оплата і тільки на основі рахунка фактури, виставленої Продавцем
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ДП «МАРИЛІВСЬКИЙ СПИРТОВИЙ ЗАВОД» с. Нагірянка, Чортківський район, Тернопільська область, Україна, 48543 тел.: (+38 03552) 6-47-57, тел./факс: (+38 03552) 6-45-33 E-mail: marspsrt@marspsrt.com.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	STATE ENTERPRISE "MARYLIVSKYY DISTILLERY" Nahiryanka village, Chortkivsky district, Ternopil region, Ukraine, 48543 phone: (+38 03552) 6-47-57, phone/fax: (+38 03552) 6-45-33 E-mail: marspsrt@marspsrt.com.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Свистун Андрій Svystun Andriy
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Спирт етиловий неденатурований (220710)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду	Ethyl Alcohol (220710)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Спирт етиловий ректифікований зерновий сортів «Люкс», «Екстра», «Вища очистка»
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Grain ethyl alcohol rectificate "Luxe", "Extra", "Fine refinement"
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності УкрСЕПРО Сертифікат про походження товару, виданий торгово-промисловою палатою України
Країна наявного партнера	Країни Євросоюзу, Азербайджан, Грузія
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Країни Євросоюзу, Азербайджан, Грузія, Туркменістан
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	100 000 декалітрів щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	Мінімальна партія 1 автоцистерна, 1 залізнична цистерна, 1 танк-контейнер, 1 морський танкер Максимальна партія - по домовленості
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	4,0 - 5,0 Євро за декалітр, на умовах поставки EXW
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	EXW, FCA, FAS, CFR, CIF, CPT, CIP, DDU, DAF, DEQ, DES
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Swift transfer, documentary credit
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ТОВ «ВАВРИК І КОМПАНІЯ» ЛТД вул. Гранична, 14, м. Чортків, Тернопільська область, Україна, 48500 тел.: (+38 03552) 2-08-14, тел./факс: (+38 03552) 2-07-54 E-mail: info@vavryk.com , www.vavryk.com
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“VAVRYK & COMPANY” Ltd. 14 Granychna Str., Chortkiv, Ternopil region, Ukraine, 48500 phone: (+38 03552) 2-08-14, phone/fax: (+38 03552) 2-07-54 E-mail: info@vavryk.com , www.vavryk.com
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Ваврик Олег Vavryk Oleg
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Вафельні кондитерські вироби (19053299) Вафельні кондитерські вироби повністю або частково покриті кондитерською глазур'ю (19053219)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Wafer confectionery. Wafer confectionery products, fully or partially coated in compound chocolate. (190530)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Асортимент продукції, що пропонує ТОВ “Ваврик і Компанія» ЛТД, включає: вафельні рулетки, вафельні рулетки наполовину у кондитерській глазурі («РОЛЛО»), вафельні рулетки повністю покриті кондитерською глазур'ю («ШОКОКРАНЧ»), вафельні трубочки з різними начинками або без неї
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Product range, “Vavryk&Company” offers, includes: Waffle Rolls, Waffle Rolls half-coated in compound chocolate (“ROLLO”), Waffle Rolls fully coated in compound chocolate (“CHOCOCRUNCH”), Waffle Tubes with different fillings or without filling
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Вживаною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікат відповідності
Країна наявного партнера	Казахстан, Киргизстан
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Всі країни світу
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені	120 т щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	Мінімальної партії немає, максимальна партія – 120 т щомісячно. Пакування: продукція поставляється в картонних ящиках, які розміщуються на палетах і фіксуються клейкою стрічкою, щоб уникнути пошкоджень
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	FCA, FOB, CPT, CIP, DDU, DAF
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Bank transfer
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ТОВ «СІМ-СІМ» вул. Промислова, 9, с. Острів, Тернопільський район, Тернопільська область, Україна, 47728 тел.: (+38 0352) 27-49-84, тел./факс: (+38 0352) 29-12-07 E-mail: Sim_sim@i.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“SIM-SIM” Ltd. 9 Promyslova Str., Ostriv village, Ternopil district, Ternopil region, Ukraine, 47728 phone: (+38 0352) 27-49-84, phone/fax: (+38 0352) 29-12-07 E-mail: Sim_sim@i.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Симко Дмитро Symko Dmytro
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Свіжоморожені: Брусниця (0811905000), Бузина (0811909500), Горобина чорна (0811909500), Горобина червона (0811909500), Журавлина (0811909500), Ожина (0811205900), Лохина (0811909500), Порічка (0811205100), Чорниця (0811905000)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Red bilberry (0811905000), Elder-berry (0811909500), Black ashberry (0811909500), Rowanberry (0811909500), Cranberry (08119095000), Blackberry (0811205900), Great bilberry. bog whortleberry (0811909500), Red currant (0811205100), Bilberry (0811905000)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Ягоди зібрані ручним способом в лісах України швидко морожені до температури -18°C, не мають інших домішок, вільні від генетично модифікованих організмів, радіоактивність по Се 137 не перебільшує 600BQ/kg. По якості товар відповідає прийнятим стандартам
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	These berry are picked by hands in forests of Ukraine. Quick- frozen to temperature of 18 degrees below zero. Berries don't contain other admixtures and are free of genetically modified objects. Radioactivity is in accordance with Ce 137 and doesn't exceed 600BQ/kg. Goods are of high quality.
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Вживаною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікована
Країна наявного партнера	Польща, Нідерланди, Франція, Німеччина
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Польща, Нідерланди, Франція, Німеччина, Бельгія, Австрія, Росія
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені	Щорічно: ожина – 100т, чорниця – 500т, лохина – 100т, горобина чорна – 100т, журавлина – 300т, брусниця – 100т, порічка – 40т
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	Від 20 т мінімальна партія, упаковка – мішки паперові з поліетиленовими вкладишами по 25 кг
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	FCA, DDU
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	100% prepayment Credit card
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ДП «ХОРОСТКІВСЬКИЙ СПИРЗАВОД» вул. Незалежності, 21, м.Хоростків, Гусятинський район, Тернопільська область, Україна, 48240 тел.: (+38 03557) 5-13-48, тел./факс: (+38 03557) 5-13-48 E-mail: dumad@horostkiv.spirt.com
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	STATE ENTERPRISE "HOROSTKIV DISTILLERY" 21 Nezalezhnosti Str., Khorostkiv, Husiatyn district, Ternopil region, Ukraine, 48240 phone: (+38 03557) 5-13-48, phone/fax: (+38 03557) 5-13-48 E-mail: dumad@horostkiv.spirt.com
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Нападій Роман Napadij Roman
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Спирт етиловий вищої очистки (220710)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів) NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Ethyl Alcohol (220710)
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Вживаною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікована
Країна наявного партнера	-
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Австрія, Польща, Словаччина, Молдова, Румунія
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	1000 т щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	1 автоцистерна або 1 залізнична цистерна
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	Від 550 до 600 євро за 1 т
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	EXW, FCA, FAS, CFR, CIF, CPT, CIP, DDU, DAF, DEQ, DES
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Credit card – Cash – Cheque, Bill of exchange, Promissory note, International money order, Mail transfer, Telex transfer, Swift transfer, Stand-by letter of credit, Cash on delivery, Documentary remittance, Documentary credit
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ДП «МИШКОВИЦЬКИЙ СПИРЗАВОД» вул. Січових Стрільців, 1, с. Мишковичі, Тернопільський район, Тернопільська область, Україна, 47732 тел.: (+38 0352) 9-08-18, тел./факс: (+38 0352) 9-09-49 E-mail: mychkovicispirit@ukr.net
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	STATE ENTERPRISE "HOROSTKIV DISTILLERY" 1 Sichovich Strilciv Str., Mishkovichi village, Ternopil district, Ternopil region, Ukraine, 47732 phone: (+38 0352) 9-08-18, phone/fax: (+38 0352) 9-09-49 E-mail: mychkovicispirit@ukr.net
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Спирт етиловий (220710)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Ethyl Alcohol (220710)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Прозора рідина без сторонній домішок, характерна для спирту ректифікату Люкс, Екстра та вищої очистки
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Transparent liquid without part typical for ethyl alcohol rectificate of "Luxe", "Extra" and high quality
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Вживаною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікована
Країна наявного партнера	Грузія, Туркменістан, Молдова
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	Грузія, Туркменістан, Молдова, країни ЄС
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	Одноразово - від 2500 до 8000 дал. Щомісячно - до 64 000 дал. Щорічно – до 750 000 дал.
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	2500 дал. – вантажним транспортом 8000 дал. – залізничною цистерною
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	6,5 - 9,2 дол. США
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	EXW, FCA, CPT, CIP, DDU, DAF
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Swift transfer
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ДП «КОЗЛІВСЬКИЙ СПИРТОВИЙ ЗАВОД» вул. Заводська, 34, смт. Козлів, Козівський район, Тернопільська область, Україна, 47631 тел.: (+38 03547) 2-36-04, тел./факс: (+38 03547) 2-37-02 E-mail: spirit@ko.te.ua
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	STATE ENTERPRISE “KOZLIV DISTILLERY” 34 Zavodska Str., Kozliv, Kozova district, Ternopil region, Ukraine, 47631 phone: (+38 03547) 2-36-04, phone/fax: (+38 03547) 2-37-02 E-mail: spirit@ko.te.ua
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Ширма Віталій Shyrma Vitaliy
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Спирт етиловий ректифікований (220710)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Ethyl Alcohol (22071000)
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована	Сертифікат відповідності ISO 9001:2008
Країна наявного партнера	Грузія, Туркменістан
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	400 000,0 dm ³ щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	Мінімальна партія 80 000,0 dm ³
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	8,0 доларів США
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	EXW
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	100% preliminary payment
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах <i>(наприклад на www.europages.com)?</i>	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(укр. мовою)</i>	ЗАТ «ШУСТОВ СПИРТ» с. Новосілка, Підволочиський район, Тернопільська область, Україна, 47874 тел.: (+38 03543) 3-22-08, тел./факс: (+38 03543) 3-22-08
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар <i>(англ. мовою)</i>	“SHUSTOV-SPIRT” Closed JSC Novosilka village, Pidvolochusk district, Ternopil region, Ukraine, 47874 phone: (+38 03543) 3-22-08, phone/fax: (+38 03543) 3-22-08
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту <i>(укр. та англ. мовами)</i>	Глинський Арсен Hlunskyy Arsen
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД <i>(Української кодифікації товарів зовнішньоекономічної діяльності)</i>	Горілка особлива «Золоте поле» (22086011)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS <i>(Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів)</i> <i>NB! Код HCDCS може децю відрізнятися від українського коду</i>	Vodka is special «Zolote pole» (22086011)
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(укр. мовою)</i>	Горілка особлива являє собою спирт екстра виготовлений із пшениці вирощеної на українському полі в поєднанні з водою із глибинних свердловин, довершений приємним ароматом житніх сухарів і кропу
Додатковий опис товару чи його похідних <i>(англ. мовою)</i>	Vodka special is an alcohol extra made from a wheat grown on the Ukrainian field in combination with water from deep mining holes, perfect the pleasant aroma of rye rusks and dill
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Вживаною
Ваша продукція сертифікована?	Сертифікована
Країна наявного партнера	Вірменія, Естонія
Потенційні ринки збуту <i>(країни)</i>	США та інші
Обсяги <i>(в кг, т, м, куб, шт., л тощо)</i> пропонованої продукції, які можуть бути поставлені <i>(одноразово, щомісячно, щорічно, тощо)</i>	60-80 тис. л. в рік
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	Мінімальна партія 12 тис. л.
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті) <i>(у разі широкого асортименту додати прас - лист англ. мовою)</i>	Ціна однієї пляшки ємністю 1 л. 1,35-1,50 USD
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс <i>(виберіть один чи декілька можливих варіантів)</i>	EXW, CIF
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера <i>(один чи декілька можливих варіантів)</i>	Swift transfer

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар (<i>укр. мовою</i>)	ТОВ «ТЕМП» вул. Грушевського, 1а, смт. Козова, Тернопільська область, Україна, 47600 тел.: (+38 0352) 23-53-41, тел./факс: (+38 0352) 23-53-41 E-mail: tsow.temp@gmail.com
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар (<i>англ. мовою</i>)	“TEMP” Ltd. 1a Grushevskogo Str., Kozova, Ternopil region, Ukraine, 47600 phone: (+38 0352) 23-53-41, phone/fax: (+38 0352) 23-53-41 E-mail: tsow.temp@gmail.com
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту	Шпетко Богдан Shpetko Bogdan
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД	Паркет індустриальний (4407913900)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS (<i>Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів</i>)	Industrial Parquet (4407913900)
Додатковий опис товару чи його похідних (<i>укр. мовою</i>)	Індустриальний паркет (розмір однієї паркетини 160*22,85*8мм) запакований в панелі (розміром 320*160*22,85мм) за допомогою липкої стрічки. Панелі запаковані по 10 штук поліпропіленовою стрічкою і укладені на піддоні. Обмотується целофановою плівкою
Додатковий опис товару чи його похідних (<i>англ. мовою</i>)	Industrial parquet (one piece size is 160*22,85*8mm) packed in a panel (size is 320*160*22,85mm) with a Scotch tape. 10 Panels is packed with polypropylene tape and placed on a pallet. Then we cover it with clear plastic
Ваша продукція є новоствореною чи вживаною?	Новоствореною
Ваша продукція сертифікована?	У Європі сертифікована
Країна наявного партнера	Німеччина
Потенційні ринки збуту (<i>країни</i>)	Країни Європи
Обсяги (<i>в кг, т, м, куб, шт., л тощо</i>) пропонованої продукції, які можуть бути поставлені	1400-2800м ² щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	Оптимальна партія 1400 м ² (повна загрузка напівпричепа)
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті)	8,5 € / м ²
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс	EXW, FCA, DDU
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера	Передплата, акредитив
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах (<i>наприклад на www.europages.com</i>)?	Так

Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар (<i>укр. мовою</i>)	ДП «БУЧАЦЬКЕ ЛІСОВЕ ГОСПОДАРСТВО» вул. Степана Бандери, 12, м. Бучач, Тернопільська область, Україна, 48403
Назва та адресні дані установи, підприємства, компанії, що пропонує товар (<i>англ. мовою</i>)	STATE ENTERPRISE "BUCHACH FORESTRY" 12 Stepana Bandery Str., Buchach, Ternopil region, Ukraine, 48403
Прізвище, ім'я керівника чи особи, відповідальної за пропозицію до експорту	Семанчук О.М. Semanchuk O.
Назва та код (6-8 знаків) товару українською мовою відповідно до УКТЗЕД	Пиловник дуб I, II, III сортів (4403 91 10 00) Пиловник ясен I, II, III сортів (4403 91 10 00)
Назва та код (8 знаків) товару англійською мовою відповідно до HCDCS (<i>Harmonized commodity description and coding system – Міжнародної гармонізованої системи опису та кодифікації товарів</i>)	Sav-timber oak Querkus robur 1 (4403 91 10 00) Sav-timber oak Fraxinus (4403 99 95 00)
Ваша продукція сертифікована?	Так
Країна наявного партнера	Польща
Потенційні ринки збуту (<i>країни</i>)	Польща
Обсяги (<i>в кг, т, м, куб, шт., л тощо</i>) пропонованої продукції, які можуть бути поставлені	20м ³ щомісячно
Обсяги мінімальної та максимальної партії, її пакування	Колоди
Орієнтовна ціна за одиницю пропонованої продукції (від ... до ... в іноземній валюті)	Пиловник дуб I, II, III сортів 90-240 Євро за м ³ Пиловник ясен I, II, III сортів 40-100 Євро за м ³
Умови транспортування та поставки товарів за Інкотермс	FCA – <i>Франко перевізник</i>
Умови оплати за поставлений товар, прийнятні для експортера	Swift transfer
Чи згодні Ви на розміщення інформації про продукцію і Вашу пропозицію щодо її експорту в пошукових Інтернет - системах (<i>наприклад на www.europages.com</i>)?	Так